FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

32 — 4

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province: New Brunswick — District No. 32 St John County — S. District No. B — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans Parish of Simonds (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph L. Poole, Enumerator. / Recenseur.

Page 21

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTES DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF PERSONS FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DES PERSONNES DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, including isolated individuals. / Famille, incluant les individus isolés.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if foreign as born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui de métier principal ou emploi, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Whether at work yesterday (or last working day). / Travaillait à son emploi (ou dernier jour ouvrable).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in coal mine," "in factory," "in foundry," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "sur ferme," "dans scierie," "dans mine de charbon," "dans manufacture," "dans fonderie," "dans magasin de drogues," "dans pharmacie," etc.	Number employed in this at chief occupation or trade. / Nombre employé dans cet emploi principal ou ce métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à cet emploi principal ou ce métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par journée à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires autres que celui de métier principal ou d'emploi principal.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during the year. / Coût de l'assurance dans l'année ou durant la période.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée habituellement.	Race or people. / Race ou peuple.	Birthplace. / Lieu de naissance.	Father's birthplace. / Lieu de naissance du père.	Mother's birthplace. / Lieu de naissance de la mère.	Year of arrival in Canada. / Année d'arrivée au Canada.	Naturalized. / Naturalisé.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1		Creighton, Clifford	Silver Falls	M	Son	S	Aug	1885	25	N.B.																														
2		" Mable	"	F	daughter-in-law	M	June	1885	25	N.B.																														
3	138	140 Louis Mrs Isaac	"	F	head	W	Mar	1842	69	N.B.			English	Canadian	Baptist	Farmer													100.00		46.00		yes	yes					
4		" Wolfe	"	M	son	S	June	1878	32	N.B.			English	Canadian	Baptist	Labourer													250		13.		yes	yes					
5		" Alberta	"	F	daughter	S	July	1898	12	N.B.			English	Canadian	Baptist	School													50		2.00		yes	yes					
6	137	139 Champagne Charles E.	"	M	head	M	Aug	1880	30	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer	Carpenter							25			600		1000		28.00		yes	yes	E.				
7		" Elizabeth E.	"	F	wife	M	Aug	1886	25	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Home																	yes	yes	E.				
8		" Irenia L.	"	F	daughter	S	April	1906	6	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.				
9		" Gordon	"	M	son	S	June	1909	1	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	yes					
10	138	140 Buston Charles H.	"	M	head	M	June	1869	41	N.B.			English	Canadian	Methodist	Farmer													3000		96.00		yes	yes	E.				
11		" Louie S.	"	F	wife	M	Nov	1861	49	N.B.			Welsh	Canadian	Congregational	Home																	yes	yes	E.				
12		" Renie A.	"	F	daughter	S	Feb	1897	14	N.B.			English	Canadian	Methodist	School																9	yes	yes	E.				
13		" Hattie M.	"	F	daughter	S	Oct	1904	6	N.B.			English	Canadian	Methodist	School																9	yes	yes	E.				
14		" Donald C.	"	M	Son	S	Mar	1906	5	N.B.			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.				
15		Gardner, Clifford	"	M	farm hand	S	May	1887	24	Newfoundland	1911		English	Canadian	Anglican	Labourer						Farm										9	yes	yes	E.				
16	139	141 Kearney, Matthew	"	M	head	S	Nov	1856	54	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer																	yes	yes	E.				
17		" Mary	"	F	sister	S	May	1854	56	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Home																	yes	yes	E.				
18		" Ellen	"	F	sister	S	Feb	1866	46	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Home																	yes	yes	E.				
19		" John	"	M	brother	S	May	1868	43	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer																	yes	yes	E.				
20		Dinneen, Matthew J.	"	M	nephew	S	Oct	1903	7	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	School																9	yes	yes	E.				
21		Abraham, Humphrey	"	M	farm hand	S	Mar	1865	46	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer						Farm	50		26		200						yes	yes	E.				
22	140	142 Knox William J.	"	M	head	M	Sept	1861	50	N.B.			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	Blacksmith							26			600	600				yes	yes	E.				
23		" Lillian	"	F	wife	M	Dec	1883	27	N.B.			English	Canadian	Anglican	Home																	yes	yes	E.				
24		" Edna	"	F	daughter	S	April	1898	13	N.B.			Scotch	Canadian	Methodist	School																9	yes	yes	E.				
25		" Ethel	"	F	daughter	S	Oct	1900	10	N.B.			Scotch	Canadian	Methodist	School																9	yes	yes	E.				
26	141	143 Champion Rev J.B.	"	M	head	M	Aug.	1872	38	P.E.I.			English	Canadian	Methodist	Minister							20		70		800		5000		166.00		yes	yes	E.				
27		" E. Blanche	"	F	wife	M	April	1876	35	N.B.			English	Canadian	Methodist	Home																	yes	yes	E.				
28		" Doris H.	"	F	daughter	S	June	1899	11	N.B.			English	Canadian	Methodist	School																9	yes	yes	E.				
29		" Alice M.	"	F	daughter	S	April	1902	9	N.B.			English	Canadian	Methodist	School																9	yes	yes	E.				
30		" Edith G.	"	F	daughter	S	Oct	1903	8	N.B.			English	Canadian	Methodist	School																9	yes	yes	E.				
31		" George W.	"	M	Son	S	Oct	1906	5	N.B.			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.				
32		" Wendell	"	M	son	S	Dec	1907	8	N.B.			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.				
33		" Clara J.	"	F	daughter	S	June	1909	1	N.B.			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.				
34		" Anna B.	"	F	daughter	S	Mar	1911	7m	N.B.			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.				
35		Ward Olive	"	F	servant	S	June	1891	19	N.B.			English	Canadian	Baptist	Domestic																	yes	yes	E.				
36	142	144 Clark, Edward	"	M	head	S	Jan	1866	45	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	Farmer							Private family	10			96						yes	yes	E.				
37		" Margaret	"	F	sister	S	Dec	1856	54	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	Home																	yes	yes	E.				
38	143	145 Young Edward J.	"	M	head	M	Jan	1865	46	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																	yes	yes	E.				
39		" Mable	"	F	wife	M	Mar	1865	46	U.S.A.	1875		English	Canadian	Methodist	Home																	yes	yes	E.				
40		" Gertrude	"	F	daughter	S	Jan	1891	20	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	Home																	yes	yes	E.				
41		" Helen	"	F	daughter	S	Dec	1904	6	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	School																	yes	yes	E.				
42		Keelyn Mrs Malinda	"	F	mother-in-law	W	May	1857	74	U.S.A.	1875		English	Canadian	Methodist	Home																	yes	yes	E.				
43	144	Keelyn Albert E.	"	M	head	M	Nov	1871	39	U.S.A.	1876		English	Canadian	Methodist	Farmer																	yes	yes	E.				
44		" Mary	"	F	wife	M	Dec	1886	24	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Home																	yes	yes	E.				
45		Coffman Herbert	"	M	farm hand	S		1886	26	England	1910		English	Canadian	Anglican	Labourer						Farm											yes	yes	E.				
46	144	146 Garnett David S.	"	M	head	M	Mar	1861	50	N.B.			English	Canadian	Disciples of Christ	Shoemaker	Farmer						11	9	10		60		360				yes	yes	E.				
47		" Hettie A.	"	F	wife	M	Sept	1862	48	N.B.			English	Canadian	Disciples of Christ	Farmer																	yes	yes	E.				
48		" Richard L.	"	M	son	S	Mar	1886	26	N.B.			English	Canadian	Disciples of Christ	Farmer	Shoemaker						6	6	52		54		540				yes	yes	E.				
49		" Lillian A.	"	F	daughter	S	Aug	1887	23	N.B.			English	Canadian	Disciples of Christ	Dressmaker							6	6	52		48		460				yes	yes	E.				
50		" Leonard	"	M	son	S	July	1891	19	N.B.			English	Canadian	Disciples of Christ	Carpenter							6	11	52		54		360				yes	yes	E.				